

## No.: 8656 BOSCH Workbench

**EN** Assembly instructions  
**FR** Notice de montage  
**NL** Handleiding  
**RU** Инструкция по монтажу  
**PL** Instrukcja montażu  
**CS** Návod k montáži  
**SL** Navodilo za montažo  
**EL** Οδηγίες συναρμολόγησης  
**JA** 組立て方法  
**AR** تعليمات التجميع  
**BG** Упътване за монтаж  
**HR** Uputa za montažu  
**LV** Montāžas norādījumi  
**RO** Instrucțiuni de montaj  
**IS** Leiðbeiningar um samsetningu

**DE** Montageanleitung  
**ES** Instrucción de montaje  
**IT** Istruzioni di montaggio  
**PT** Instruções de montagem  
**SV** Monteringsanvisning  
**NO** Monteringsanvisning  
**DA** Monteringsvejledning  
**FI** Asennusohje  
**HU** Szerelési útmutató  
**ZH** 安装说明  
**ET** Paigaldusjuhend  
**LT** Montavimo instrukcija  
**MT** Istruzzjonijiet tal-assemblaġġ  
**SK** Návod na montáž  
**TR** Montaj talimatları

**WARNING:**  
**CHOKING HAZARD** - Small parts.  
Not for children under 3 years.



**EN** WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THREE YEARS. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Choking hazard. Please keep the supplied address and information.  
**FR** ATTENTION ! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Danger d'étouffement. Adresse et informations à conserver.  
**NL** WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN DRIE JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar. Adres en informatie bewaren.  
**RU** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 36 МЕСЯЦЕВ. Содержит мелкие или отделяемые детали, которые, например, могут быть проглочены. Опасность удушья. Сохранить адрес и указания.  
**PL** OSTRZEŻENIE! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 3 LAT. Zawiera małe lub pozwalające się oderwać elementy, które mogłyby zostać np. połknięte. Niebezpieczeństwo uduszenia. Zachować adres i informacje do wykorzystania w przyszłości.  
**CS** UPOZORNĚNÍ! NEVHODNÉ PRO DĚTI DO TŘÍ LET. Obsahuje malé díly a/nebo oddělitelné části, které mohou děti spolknout. Nebezpečí udušení. Adresu a informace uschovejte.  
**SL** OPOZORILO! NI PRIMERNO ZA OTROKE MLAJŠE OD TRESH LET. Vsebuje manjše in/ali lomljive dele, ki predstavljajo nevarnost zaužitja. Nevarnost zadušitve. Shranite naslov in informacije.  
**EL** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ. Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια τα οποία π.χ. μπορεί να καταπούν τα παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.  
**JA** 警告! 生後36ヶ月以下の幼児には与えないでください。小さな部品、または外れる可能性のある小さな部品を含み、これをお子様様が飲み込んでしまう恐れがあります。窒息する危険があります。連絡先および説明書を保管してください。  
**AR** تحذير! غير صالح مطلقاً للأطفال من تحت الـ 36 شهراً من العمر. لإحتوائها على قطع صغيرة أو على قطع صغيرة قابلة للإنتزاع والتي على سبيل المثال من الممكن أن تبتلع. خطر الإختناق. إحتفظ بالعناوين وبالمعلومات.  
**BG** ВНИМАНИЕ ! НЕПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА ПОД ТРИГОДИШНА ВЪЗРАСТ. Съдържа дребни части и/или лесни за откъсване дребни части, които могат например да бъдат поглънати. Опасност от задавяне. Запазете адреса и данните.  
**HR** UPOZORENJE! IGRAČKA NIJE PRIKLADNA ZA DJECU MLAĐU OD TRI GODINE. Sadržiti male dijelove i / ili male dijelove koji se mogu otkinuti i npr. progutati. Opasnost od gušenja. Sačuvajte adresu i informacije.  
**LV** BRĪDINĀJUMS. NAV PIEMĒROTS BĒRNIEM, KAS JAUNĀKI PAR TRIM GADIEM. Ietilpst sīkas daļiņas un/vai atdalāmas sīkas daļiņas, kuras, piemēram, var norīt. Aizrīšanās risks. Uzglabājiet adresi un informatīvos materiālus.  
**RO** AVERTISMENT! CONTRAINDICAT COPILOR MAI MICI DE TREI ANI. Conține piese mici și/sau piese mici detașabile, care pot fi, de ex., inghițite. Pericol de sufocare internă. Păstrați adresa și informațiile.  
**IS** VIÐVÖRUN! EKKI VIÐ HÆFI BARNNA YNGRI EN ÞRIGGJA ÁRA. Inniheldur smáa hluta og/eða smá hluta sem hægt er að taka af sem hægt væri að gleypa, til dæmis. Köfnunarhætta. Geymið heimilisfang og upplýsingar á öruggum stað.

**DE** ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER DREI JAHREN GEEIGNET. Kleinteile und/oder abreibbare Kleinteile enthalten, die z. B. verschluckt werden könnten. Erstickungsgefahr. Adresse und Informationen aufbewahren.  
**ES** ¡ADVERTENCIA! NO CONVIENE PARA NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Peligro de asfixia. Guardar la dirección e informaciones.  
**IT** AVVERTENZA! NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A TRE ANNI per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite e/o inalate. Pericolo di soffocamento. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.  
**PT** ATENÇÃO! CONTRAINDICADO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. Contém peças pequenas e/ou peças pequenas que podem ser arrancadas podendo, por exemplo ser engolidas. Perigo de asfixia. Guardar o endereço e as informações.  
**SV** VARNING! INTE LÄMPLIG FÖR BARN UNDER TRE ÅR. Innehåller smådelar och/eller delar som kan lossna, och som till exempel skulle kunna sväljas. Risk för kvävning. Spara adress och information.  
**NO** ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BARN UNDER 3 ÅR. Inneholder smådelar og/eller avrivable smådelar som f.eks. kan svelges. Kvelningsfare. Oppbevar adressen og informasjonen.  
**DA** ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BØRN UNDER TRE ÅR. Indeholder smådele og/eller afrivelige smådele, der f.eks. kan sluges. Kvælningsfare. Gem adressen og oplysningerne.  
**FI** VAROITUS! EI SOVELLU ALLE KOLMIVUOTIAILLE. Sisältää pienosia ja/tai irti- lähteviä pienosia, jotka on mahdollista esim. niellä. Tukehtumisvaara! Osoite ja tiedot on säilytettävä.  
**HU** FIGYELMEZTETÉS! CSAK HÁROM ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS. Lenyelhető és/vagy letéphető apró darabokat tartalmaz. Fulladásveszély! A címét és tudnivalókat meg kell őrizni.  
**ZH** 警告! 不适合36个月以下的儿童。内含小零件和(或)易断裂的小零件, 请避免不慎吞食等情况发生。可能有窒息的危险。保存地址和信息。  
**ET** HOIATUS. EI OLE SOBIV ALLA KOLMEASTASTELE LASTELE. Sisaldab väikesi ja/või lahti rebitavaid osi, mida on võimalik näiteks alla neelata. Kägistamisoht. Säilitage aadress ja teave.  
**LT** ĮSPĖJIMAS! NETINKA VAIKAMS IKI 3 METŲ. Sudėtyje yra mažų ir (arba) nuplėšiamų smulkių dalių, kurias, pvz., galima praryti. Pavojus užspringti. Saugoti adresą ir informaciją.  
**MT** TWISSJJA! MHUX ADDATTAT GHAL TFAL TAHT IT-TLIET SNIN. Komponenti għar u/jew komponenti għar li jistgħu jinqalgħu inkluzi, li eż. jistgħu jinbelgħu. Periklu li wieħed jifga. Żomm indirizz u informazzjoni.  
**SK** UPOZORNENIE! NEVHODNÉ PRE DETI DO TROCH ROKOV. Obsahuje drobné diely / alebo drobné diely, ktoré sa môžu odtrhnúť, ktoré je napr. možné prehltnúť. Nebezpečenstvo dusenia. Uschovajte si adresu a informácie.  
**TR** UYARI. 3 YAŞININ ALTINDAKİ ÇOCUKLAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR. Küçük parçalar ve/veya yırılabilirler, örneğin yutulabilecek küçük parçalar içerir. Boğulma Tehlikesi (Havasızlık). Adres ve bilgileri saklayın.

**EN** Please assemble in the order shown by the numbers. Adult assembly required. When attaching the labels, please ensure that they are applied from the inside to the outside.  
**DE** Montage bitte in der Reihenfolge der angegebenen Ziffern vornehmen. Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Beim Aufkleben der Etiketten bitte darauf achten, dass diese von innen nach außen angebracht werden.  
**FR** Prière d'effectuer le montage dans l'ordre numérique. Assemblage par un adulte requis. Le collage des étiquettes s'effectue de l'intérieur vers l'extérieur.  
**ES** Por favor montar siguiendo el orden de los números indicados. Se requiere ensamblaje por un adulto. Al pegar las etiquetas, por favor prestar atención de que estas sean fijadas de adentro hacia afuera.  
**IT** Eseguire il montaggio secondo l'ordine precisato in cifre. Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Incollando le etichette badare sempre di applicarle da dentro a fuori.  
**NL** Montage aub. in de aangeven volgorde van de cijfers. Te monteren door een volwassene. Bij het opplakken van de etiketten er aub. op letten, dat ze van binnen naar buiten worden aangebracht.  
**PT** Executar a montagem pela ordem indicada pelos números. Necessária montagem por um adulto. Ao colar as etiquetas ter em atenção que estas são coladas do interior para o exterior.  
**RU** Монтаж выполнять в указанной цифровой последовательности. Сборка должна осуществляться взрослыми. При наклеивании этикеток учесть, что они должны наклеиваться изнутри наружу.  
**CS** Montáž provádějte v pořadí dle uvedených čísel. Nutné sestavení hračky dospělou osobou. Při nalepování štítků dbejte na to, aby byly umístěny z vnitřku směrem ven.  
**PL** Montaż należy wykonywać w kolejności podanych liczb. Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Przy naklejaniu etykiet należy pamiętać, że należy je przyklejać od wewnątrz do zewnątrz.  
**SL** Prosimo, montažo izvedite po vrstnem redu, po navedenih številkah. Sestavit mora odrasla oseba. Pri lepljenju etiket bodite pozorni, da ji boste nalepili z notranje strani navzven.  
**SV** Monteras i den ordning som siffrorna anger. Montering av vuxen krävs. Observera att etiketterna ska klistras på inifrån och ut.  
**NO** Monter i rekkefølgen angitt av tallene. Montering av voksen påkrevd. Ved påklistering av etikettene må du passe på at de blir satt innenfra og ut.  
**DA** Monteringen skal ske i samme rækkefølge som angivet af tallene. Samling skal foretages af en voksen. Ved påsætning af etiketterne skal du sørge for, at de påsættes indefra og ud.  
**FI** Kokoonpano ilmoitetussa numerjärjestyksessä. Aikuisen koottava. Liimattaessa etikettejä on huomioitava, että ne kiinnitetään sisältä ulospäin.  
**HU** A megadott számsorrendben kell összeszerelni. Felnett szerelje össze. A címek ráragasztásakor ügyeljen, hogy belülről kifelé történjen az elhelyezésük.  
**EL** Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνει με τη σειρά των αναφερόμενων αριθμών. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Κατά την επικόλληση των ετικετών προσέξτε ώστε να τοποθετηθούν από μέσα προς τα έξω.  
**JA** 組み立ては記載順序に従って行ってください。組み立ては大人が行ってください。内側から外側へラベルを貼ってください。  
**AR** يرجى تجميعها بحسب الأعداد المتسلسلة. عند لصق اللافتات يجب تزيينها ببعضها من قبل شخص بالغ في السن. عند لصق اللافتات يرجى الإنتباه لكي تتم عملية اللصق من جهة الداخل إلى الخارج.  
**ZH** 组装时, 请按具体指定的编号顺序进行。必须由成年人组装。粘贴标签时, 请注意由内向外粘贴标签。  
**BG** Монтирайте частите като спазвате последователността на посочените цифри. Изиска се сполбяване от възрастен. При лепенето на етикетите имайте предвид, че се поставят отвътре навън.  
**ET** Toimige paigaldamisel numbritega näidatud järjekorras. Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt. Pange tähele, et silte peale kleepides tuleb need peale kleepida seestpoolt väljapoole.  
**HR** Montáž obavljajte redosljedom navedenim brojkama. Mora sklopiti odrasla osoba. Prilikom lijepljenja etiketa pazite da ih postavite iznutra prema van.  
**LV** Montuokite laikydamiems nurodytų skaitmenų sekos. Surinkti turi suaugusieji. Klijuodami etiketes, turėkite omenyje, kad jos klijuojamos iš vidaus į išorę.  
**LT** Montuokite laikydamiems nurodytų skaitmenų sekos. Surinkti turi suaugusieji. Klijuodami etiketes, turėkite omenyje, kad jos klijuojamos iš vidaus į išorę.  
**LV** Montāžu veiciet, pēc kārtas ievērojot norādītos ciparus. Jāsaiiek pieaugušam cilvēkam. Uzliemjot etiķetes, nodrošiniet, lai tās tiktu uzliemtas no iekšpusēs uz ārpusi.  
**MT** Jekk joghġbok innota li l-assemblaġġ għandu jsir fl-ordni tan-numri speċifika. Immuntar minn adulti. Meta twehheł it-tikketti, jekk joghġbok kun żgur li twehhełhom minn gewwa, l barra.  
**RO** Vă rugăm să realizați montajul în ordinea cifrelor date. Este necesară asamblarea de către un adult. La lipirea etichetelor vă rugăm să aveți în vedere că acestea trebuie aplicate din interior înspre exterior.  
**SK** Montáž vykonávajte podľa poradia označeného číslami. Vyzaduje sa dohľad dospelých. Pri lepení etikiet dbajte na to, aby ste ich lepili zvnútra smerom von.  
**IS** Vinsamlegast setjið vöruna saman í þeirri númeraröð sem gefin er upp í leiðbeiningunum. Samsetningar af hálfu fullorðinna krafist. Athugið vinsamlegast að miðana setti að líma á að innanverðu.  
**TR** Montaj işlemini lütfen belirtilen numara sırasına göre gerçekleştirin. Yetişkin tarafından monte edilmelidir. Etiketleri yapıştırırken lütfen içten dışa doğru yerleştirilmesine dikkat edin.

St.: 12BD/AV.11.S

Right to modify contents and colour reserved.  
Änderungen in Ausstattung und Farbgebung vorbehalten.  
Sous réserve de modification au niveau des composants et des couleurs.  
Salvo modificaciones con respecto a equipamiento y color.  
Con riserva di modifiche alla dotazione e colore.  
Afwijkingen in uitrusting en kleur voorbehouden.



MADE IN GERMANY by

Theo Klein GmbH, Burgstraße 14, 76857 Ramberg, Germany

**EN** IMPORTANT! Do not sit on the toy!  
**FR** ATTENTION ! Ne pas s'asseoir sur le jouet !  
**NL** PAS OP! Niet op het speelgoed gaan zitten!  
**RU** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не ставить на игрушку!  
**PL** UWAGA! Nie siadać na zabawce!  
**CS** POZOR! Nesedějte si na hračku!  
**SL** POZOR! Ne sedajte na igračko!  
**EL** ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην κάθεστε πάνω στο παιχνίδι!  
**JA** 注意! 玩具の上に座らないでください!  
**AR** احترس! عدم الجلوس على اللعبة.  
**BG** ВНИМАНИЕ! Не сядайте върху играчката!  
**HR** UPOZORENJE! Ne sjedajte na igračku!  
**LV** BRĪDINĀJUMS! Nelikt uz rotaļlietas!  
**RO** AVERTISMENT! Nu vă așezați pe jucărie!  
**IS** VIÐVÖRUN! Sitjið ekki á leikfanginu!  
**DE** ACHTUNG! Nicht auf das Spielzeug setzen!  
**ES** ¡ATENCIÓN! ¡No sentarse en el juguete!  
**IT** ATTENZIONE! Non sedersi sul giocattolo!  
**PT** ATENÇÃO! Não sentar-se no brinquedo!  
**SV** VARNING! Sitt inte på leksaken!  
**NO** MERK! Ikke sitt på leketoyet!  
**DA** VIGTIGT! Sæt dig ikke på legetøjet!  
**FI** HUOM! Älä istu leikkikalun päälle!  
**HU** FIGYELEM! A játékra nem szabad ráülni!  
**ZH** 注意! 不要坐在玩具上!  
**ET** HOIATUS! Mitte asetada mänguasjale!  
**LT** ĮSPĖJIMAS. Ant žaislo nesėsti!  
**MT** TWISSJJA! Tpoġġix fuq il-gugarell!  
**SK** UPOZORNENIE! Nesadajte si na hračku!  
**TR** UYARI! Oyuncanın üzerine oturmayın!

# No.: 8656 BOSCH Workbench

EN Assembly instructions  
 FR Notice de montage  
 NL Handleiding  
 RU Инструкция по монтажу  
 PL Instrukcja montażu  
 CS Návod k montáži  
 SL Navodilo za montažo  
 EL Οδηγίες συναρμολόγησης  
 JA 組立て方法  
 AR تعليمات التجميع  
 BG Упътване за монтаж  
 HR Uputa za montažu  
 LV Montāžas norādījumi  
 RO Instrucțiuni de montaj  
 IS Leiðbeiningar um samsetningu

DE Montageanleitung  
 ES Instrucción de montaje  
 IT Istruzioni di montaggio  
 PT Instruções de montagem  
 SV Monteringsanvisning  
 NO Monteringsanvisning  
 DA Monteringsvejledning  
 FI Asennusohje  
 HU Szerelési útmutató  
 ZH 安装说明  
 ET Paigaldusjuhend  
 LT Montavimo instrukcija  
 MT Istruzzjonijiet tal-assemblaġġ  
 SK Návod na montáž  
 TR Montaj talimatları

